



التاريخ: 2023/12/5

تنويه صادر عن اللوازم العامة بخصوص

مناقصة رقم (MMS-GSD/MOF/2023/217) شراء وتوريد وتركيب أجهزة طبية لتجهيز عيادات
طبية في محافظة الخليل (حلحول - دورا - بطا) لصالح مديرية الخدمات الطبية العسكرية

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، وبناءً على طلب الجهة المستفيدة فقد تقرر ما يلي:

1. تعديل عملة المناقصة لتصبح بالشيقل وليس الدولار.
2. بالنسبة للبنود المبينة في الجدول أدناه تعديل في المواصفة لتكون Good brand name: Well Known - With good reputation

ITEM NO.	ITEM NAME
17	PATIENT COUCH (EXAMINATION BED) WITH DOUBLE FOOT STEPS
32	WALKING STICKS – CRUTCHES
33	WHEELCHAIR ADULT
40	LAB TECHNICIAN STOOL (CHAIR)

3. بالنسبة للبند رقم (22) Table Top Autoclave 25 L: تم التعديل عليه بحيث يكون خمس أجهزة (Table Top

(vertical Autoclave(≥ 18 L) for Preparing) بنفس المواصفة ويكون واحد (Autoclave 25 L, horizatal

Media مرفق مواصفته.

4. تعديل مواصفة البند رقم (44) : WATER DISTILLER (up to 8L/hr) complete system ، مرفق المواصفة.

وعليه اقتضى التنويه.

ويعتبر هذا التنويه جزء لا يتجزأ من وثائق المناقصة وسيتم اعتماده عند تقييم المناقصة.

ناصر الخطيب
المكلف بمهام مدير عام اللوازم العامة
رئيس لجنة العطاءات المركزية



التاريخ: 2023/ /

ITEM # : 22	QTY : 1	
vertical Autoclave(≥ 18 L) for Preparing Media	CHECK LIST	DEVIATIONS
Good brand name: Well Known USA, EUR or Jaban Brands - With good reputation		
Electrical control full automatic cycle.		
Full Automatic Microprocessor controlled system		
Capacity: ≥ 18 Liters stainless steel chamber		
Vertical type		
Provided with a vacuum pump are efficient vacuum necessary for conditioning pre-vacuum and drying		
Audible and visual alert upon cycle interruption and completion and alarming due to failure reasons.		
Double safety locking device(Door to be kept locked when sterilizing is working)		
Safety valve is included		
Automatic Overheating protection(over heat shut-off)		
Cycle time must be indicated clearly		
Three original stainless stelll trays (at least) are inculed with tray handle (holder)		
Pressure and temperature controlled and monitored		
Digital LCD display		
Pressure and temperature alarms		
Insufficient water detector with automatic shur-off		
Door faiulure protection		
Built -in printer		
No heating elements what so ever are allowed inside the chamber		
Temberuter gauge with sensor on the exhaust		
must including :Spare Parts: two door gaskets and two complete set of heating elements.		
including: Copy of Software and Calibration data must be provided upon delivery & Installation.		
inculdind all the filters needed (3 for each type) for each device		
Power req.: 220v, 50hz		
OPTIONAL TO BE PRICED SEPARATELY (:-		
Heating element		
Door gasket		
Water Pump		
Valves		
Boards (Control, Power, LCD ,, etc)		
LCD Display complete.		
filters		
Water Level sensor		
complete with all accessories and consumbles needed to work completely.		
TERMS AND CONDITIONS :		
a local Agent should be available in Palestine.		
DOCUMENTATION		
Operating Manual (in original) soft and hard copies		
Service Manual (in original).soft and hard copies include Maintenance ,Troubleshooting, Electronic boards schematics , parts list .		
Price listing of all spares and accessories		
STANDERDS: Must be submitted with the offer ,with valid dates not less than 6 months		
1-For the Manufacturer & Equipment: Equipment should be FDA, European CE, UL or BIS approved product. certificate should be submitted.Certified quality management system for medical devices (e.g. ISO 13485:2016 Medical devices – Quality management systems – Requirements for regulatory purposes). General quality management (e.g. ISO 9001:2015 Quality management systems – Requirements). Application of risk management to medical devices (e.g. ISO 14971:2019 Medical devices – Application of risk management to medical devices)		



التاريخ: 2023/ /

2- Regulatory approval/certification: Free sales certificate (FSC) or certificate for exportation of medical device provided by the authority in manufacturing country. Proof of regulatory compliance, as appropriate, per the product's risk classification (e.g. Food and Drug Administration [FDA] and/or Conformité Européenne [CE]). National local regulatory approval (of recipient country, as applicable) should be submitted		
3-Manufacturer should have ISO certification for quality standards .certificate should be submitted.		
TRAINING		
On-site training of 4 x operators to departmental faculty and staff for optimum usage till satisfaction.		
INSPECTION		
Inspection Authority: Biomedical Engineering Unit		
Shall inspect and test and where necessary reject the equipments after its arrival at the Hospital		
Installation		
Installation, Testing, Commissioning & Handing-over including site preparation if needed		
Warranty		
Warranty: 3 years, on site comprehensive warranty (labour & spares covering all parts of the units and items supplied), from the date of issue of installation certificate by Biomedical Engineering Unit		
95% uptime guarantee should be given. In case downtime exceeds 5%, penalty in the form of extended warranty, double the number of days for which the equipment goes out of service will be applied.		
In case of agency removed from the agent or transferred to other company, the old agent should be responsible of all warranty Implications, such as service , spare parts ... etc		
Should perform yearly calibration and preventive maintenance during warranty & if entered into AMC(includes unlimited breakdown calls) /CMC (which will include spare replacement, consumable spares,breakdown calls) .		
MAINTENANCE & REPAIR		
The supplier must ensure the availability of expertise service and maintenance The vendor should submit company profile including names and No. of engineers, training certifications preferably on the same product.		
The system should be upgradable and all spare parts should be available for next 10 years after commissioning		
Application and service softwares must be provided to the Biomedical Engineering unit free of charge / or must be on demand		
TERMS AND CONDITIONS		
The Supplied equipment should be complete with all accessories and consumables needed to work completely as specified		
Country of origin should be clear in the offer		
Country of source should be clear in the offer		
Date of manufacturing should be clear in the offer		
Original catalogue and detailed scientific literature of the quoted model to be enclosed.		
Number of units installed in Palestine if any (a list of the same model with serial number and location).		
The offer will not be taken in consideration in case of incomplete compliance sheet or any conflict between the catalogue/data sheet submitted and the compliance sheet		
The Vendor should submit Agency Agreement, or Sole distribution agreement or Authorization letter for sale and maintenance from Manufacturer, and it should have trained Engineer on this Machine)		
Company must be registered in MOH		
The equipment must pass the acceptance test		



التاريخ: 2023/ /

ITEM # : 44	QTY : 1	
WATER DISTILLER (up to 8L/hr) complete system	CHECK LIST	DEVIATIONS
Good brand name: Well Known USA, EUR or Japan Brands - With good reputation		
Capacity : 4-8 8L/hr		
single stage distillator		
internal parts made of glass or stainless steel		
Water purity: high purity distillate 100%, conductivity approx 2.3μ/ cm at 25°C		
Fully automatic steam generator		
Electronic control of steam pressure and water level		
Protection for power fail, water supply fail, and water overflowing.		
programmable utilizing		
storage tank : at Least 15 Litersl.		
Low water consumption		
Air cooling for condensation		
power supply: 220Vac, 50Hz		
spare of two heaters are included		
Please price separately: deionizer coulumn (20 liters capacity) to remove mineral ions coming before the water input of the distilleter		
Spare parts to be priced separately:		
Heater elements		
condensing coil		
Intel and outlet valve		
Main board.		
the price should include installation of distillor and deionizer coulumn with all needed accessories and pipes.		
TERMS AND CONDITIONS :		
a local Agent should be available in Palestine.		
DOCUMENTATION		
Operating Manual (in original) soft and hard copies		
Service Manual (in original).soft and hard copies include Maintenance , Troubleshooting, Electronic boards schematics , parts list .		
Price listing of all spares and accessories		
STANDERDS: Must be submitted with the offer ,with valid dates not less than 6 months		
1-For the Manufacturer & Equipment: Equipment should be FDA, European CE, UL or BIS approved product. certificate should be submitted.Certified quality management system for medical devices (e.g. ISO 13485:2016 Medical devices – Quality management systems – Requirements for regulatory purposes). General quality management (e.g. ISO 9001:2015 Quality management systems – Requirements). Application of risk management to medical devices (e.g. ISO 14971:2019 Medical devices – Application of risk management to medical devices)		
2- Regulatory approval/certification: Free sales certificate (FSC) or certificate for exportation of medical device provided by the authority in manufacturing country. Proof of regulatory compliance, as appropriate, per the product's risk classification (e.g. Food and Drug Administration [FDA] and/or Conformité Européenne [CE]). National local regulatory approval (of recipient country, as applicable) should be submitted		
3-Manufacturer should have ISO certification for quality standards .certificate should be submitted.		
TRAINING		
On-site training of 4 x operators to departmental faculty and staff for optimum usage till satisfaction.		
INSPECTION		
Inspection Authority: Biomedical Engineering Unit		



التاريخ: 2023/ /

Shall inspect and test and where necessary reject the equipments after its arrival at the Hospital		
Installation		
Installation, Testing, Commissioning & Handing-over including site preparation if needed		
Warranty		
Warranty: 3 years, on site comprehensive warranty (labour & spares covering all parts of the units and items supplied), from the date of issue of installation certificate by Biomedical Engineering Unit		
95% uptime guarantee should be given. In case downtime exceeds 5%, penalty in the form of extended warranty, double the number of days for which the equipment goes out of service will be applied.		
In case of agency removed from the agent or transferred to other company, the old agent should be responsible of all warranty Implications, such as service , spare parts , , etc		
Should perform yearly calibration and preventive maintenance during warranty & if entered into AMC(includes unlimited breakdown calls) /CMC (which will include spare replacement, consumable spares,breakdown calls) .		
MAINTENANCE & REPAIR		
The supplier must ensure the availability of expertise service and maintenance The vendor should submit company profile including names and No. of engineers, training certifications preferably on the same product.		
The system should be upgradable and all spare parts should be available for next 10 years after commissioning		
Application and service softwares must be provided to the Biomedical Engineering unit free of charge / or must be on demand		
TERMS AND CONDITIONS		
The Supplied equipment should be complete with all accessories and consumables needed to work completely as specified		
Country of origin should be clear in the offer		
Country of source should be clear in the offer		
Date of manufacturing should be clear in the offer		
Original catalogue and detailed scientific literature of the quoted model to be enclosed.		
Number of units installed in Palestine if any (a list of the same model with serial number and location).		
The offer will not be taken in consideration in case of incomplete compliance sheet or any conflict between the catalogue/data sheet submitted and the compliance sheet		
The Vendor should submit Agency Agreement, or Sole distribution agreement or Authorization letter for sale and maintenance from Manufacturer, and it should have trained Engineer on this Machine)		
Company must be registered in MOH		